



OBEC VYŠKOVCE NAD IPĽOM

935 77 Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom č. 132

INFORMÁCIA

o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku podľa § 2 ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov

Názov orgánu verejnej správy:

Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom

Miesto pôsobenia:

Vyškovce nad Ipľom

JAZYK MENŠINY, ktorý občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine, môžu používať v úradnom styku pred týmto orgánom:

maďarský jazyk

PÁVA OBČANA SLOVENSKEJ REPUBLIKY, KTORÝ JE OSOBOU PATRIACOU K NÁRODNOSTNEJ MENŠINE:

- Právo vo vzťahu k Obecnému úradu Vyškovce nad Ipľom komunikovať v ústnom a písomnom styku vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v jazyku menšiny.
- Právo na odpoveď orgánu verejnej správy na podanie napísané v jazyku menšiny aj v jazyku menšiny, vrátane práva požiadať o vydanie rozhodnutia v správnom konaní aj v jazyku menšiny (od 1. júla 2012) a právo požiadať o vydanie dvojazyčného rodného listu,*) sobášneho listu,*) úmrtného listu,*) povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia (na ostatné verejné listiny sa toto právo nevzťahuje) aj v jazyku menšiny (od 1. júla 2012). V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku.
- Právo požiadať o poskytnutie dvojazyčného úradného formulára, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny (od 1. júla 2012).

Na vybavovanie vecí v jazyku menšiny sa vzťahujú rovnaké lehoty ako na vybavovanie vecí v štátnom jazyku.

POVINNOSTI ORGÁNU VEREJNEJ SPRÁVY:

- Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom poskytne odpoveď na podanie napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku. Odpoveď orgánu verejnej správy, ktorá je verejnou listinou, sa vydáva okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny len vtedy, ak ide o povolenie, oprávnenie, potvrdenie, vyjadrenie a vyhlásenie.
- Rozhodnutie Obecného úradu Vyškovce nad Ipľom v správnom konaní sa v prípade, ak sa konanie začalo podaním v jazyku menšiny alebo na požiadanie vydáva okrem štátneho jazyka v rovnopise aj v jazyku menšiny (od 1. júla 2012). V pochybnostiach je rozhodujúci text rozhodnutia v štátnom jazyku.
- Rodný list,*) sobášny list,*) úmrtný list,*) povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia sa na požiadanie vydávajú dvojazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúci text verejnej listiny v štátnom jazyku (od 1. júla 2012).
- Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom poskytuje občanom úradné formuláre vydané v rozsahu jeho pôsobnosti na požiadanie dvojazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny (od 1. júla 2012).

Telefón
036/742 10 89

Fax
036/742 10 88

Bankové spojenie
31227152/0200

IČO
00307661

DIČ
2021020749

E-mail
ocuvyskovce@gmail.com



OBEC VYŠKOVCE NAD IPĽOM
935 77 Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom č. 132

Obecný úrad Vyškovce nad Ipľom zabezpečuje možnosť používania maďarského jazyka nasledujúcim spôsobom:

- prostredníctvom zamestnancov: - Mgr. Ágnes Antal Nyustin
- Zuzana Kapustová
- Adriena Kaziová
- Mgr. Ibolya Krajčíková
- Ilona Schulczová

Ak občanovi Slovenskej republiky boli porušené jeho práva používať jazyk menšiny v ústnom a písomnom styku (§ 7b zákona), môže túto skutočnosť oznámiť sekcii národnostných menšín Úradu vlády Slovenskej republiky, ktorá začne vo veci správne konanie.

Vo Vyškovciach nad Ipľom, dňa 26.08.2019

Podpis vedúceho
orgánu verejnej
správy a pečiatka

Vysvetlivky:

*) Informáciu o vydávaní dvojazyčného rodného listu, sobášneho listu a úmrtného listu uvádza len príslušný orgán verejnej správy oprávnený vydávať rodný list, sobášny list a úmrtný list.

***) Ak orgán verejnej správy zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny prostredníctvom svojho zamestnanca, v tejto časti informácie uvedie meno svojho príslušného zamestnanca.

Telefón	Fax	Bankové spojenie	IČO	DIČ	E-mail
036/742 10 89	036/742 10 88	31227152/0200	00307661	2021020749	ocuvyskovce@gmail.com

www.vyskovcenadiplom.sk